

1

DAI DONG ROOMS 83 Pender St. W.
 Phone Sey. 7826 L. Vancouver, B.C.

大東旅館
 本館東道主下榻
 必得款待者何如足館
 樓房新麗春風則原生枕
 廣致冬則暖入樓陽上下樓
 七層升降機任君百人諸君子如肯
 停步身主一人元為酬賓

片打街西八十三號
 電話詩麼四零五
 司理 周同福 啓
 曾紀堂

The illustration shows a multi-story building with a prominent vertical sign that reads '大東旅館' (Dai Dong Hotel). The building has many windows and a classic architectural style. At the base of the building, there are several large advertisement signs. One sign features the word 'LUX' and another shows a person in a white dress. There are also smaller signs for 'Coca-Cola' and 'Pepsi-Cola'. The overall style is that of a vintage advertisement or a historical illustration.

非網 四六四六
 住家電話
 姊比布杭文波露
 小廟在云古嶺
 歷有年今
 萬順書園
 山油
 願定必從
 章記號
 JUN KEE CO.
 13 Canton St. P.O. Box 366
 Vancouver B.C.
 圖久遠交易仰其
 心為盼如有信
 上西文賜來無
 司理阮本祝

花柳入骨搜毒丸每罇五員
 寒茸武溪丸每合五員
 加拿大各埠代理處
 總商華豐號
 高華金利源
 萬多利身永興
 滿地可合和號
 本總行代理
 Wing Hing Lung
 H.C.P. Wo Co.,
 336, Lagacheuleie, St. N. Montreal, Can.
 P. O. Box 1142
 77 Pender St.
 K'WONG MAN SANG
 222-226 George St. E.
 GIM LEE YUEN
 27 Pender St.
 VANCOUVER, B. C.
 VICTORIA, B. C.
 花柳扶元搜毒膠每料三員
 九淋白濁丸每合二員半
 強腎固精虛濁丸每合五員
 夢遺固精丸每合三元
 追風去濕丸每合五員
 毒中仙丸每罇三元
 總發行所美國奇生行大藥房
 治諸新舊發後下血外痔肛門起粒腫痛痕癢常流臭水
 統治皮膚濕毒疥癩頑癬紅點紅印
 小瘡并一切痕癢等症功效異常
 新發明醫痔漏聖藥
 每筒一元
 大筒一元五
 小筒七毫五
 每筒一元